



REPUBLIC OF THE PHILIPPINES
DEPARTMENT OF FINANCE
BUREAU OF CUSTOMS

MASTER COPY *amp*

March 23, 2017

CUSTOMS MEMORANDUM CIRCULAR

NO. 49-2017

TO: All Deputy Commissioners
All Directors and Division Chiefs
All District/Port Collectors
And Others Concerned

SUBJECT: 2017 World Customs Organization (WCO) Photo Competition

Attached is the letter dated March 6, 2017 of Mr. Kunio Mikuriya, Secretary General, World Customs Organization, inviting this Bureau to participate in the 2017 WCO Photo Competition.

The photo competition is open to any submission that either illustrates the theme namely, "Data Analysis for Effective Border Management" or portrays "Customs in action". Said photos will be displayed at the WCO during the Council Sessions in July 2017.

Interested participants are advised to coordinate with the External Affairs Committee Secretariat, this Bureau.

For your information and guidance.

For records purposes, please confirm the dissemination of this circular throughout your offices within fifteen (15) days from receipt hereof.


NICANOR E. FAELDON
Commissioner



MAR 24 2017



WORLD CUSTOMS ORGANIZATION
ORGANISATION MONDIALE DES DOUANES

Established in 1952 as the Customs Co-operation Council
Créée en 1952 sous le nom de Conseil de coopération douanière

The Secretary General

17. SL0053E

Brussels, 6 March 2017

Dear Director General,

It is my pleasure to inform you that the World Customs Organization is now launching the 9th annual photo competition. The competition is an opportunity for WCO Members to participate in an enjoyable activity aimed at promoting our many achievements around the world.

The 2017 WCO Photo Competition is open to any submission that either illustrates the theme for the year 2017, namely, "Data Analysis for Effective Border Management" or portrays "Customs in action" in its many roles and responsibilities, depicting, for example, Customs officers in uniforms performing their day to day tasks that are crucial for facilitating legitimate trade and also for ensuring the protection of society.

The photos will be displayed at the WCO during the Council Sessions in July 2017. During the exhibition, WCO Members will vote for their favourite submission, and the administration with the winning photograph will be presented with an award on the last day of the Council Sessions.

The judging criteria for submission will include the artistry; the originality; the situation portrayed; the atmosphere; and the colours.

Participation is easy. Please find enclosed a short summary of the technical requirements and an entry form which must be completed and returned with the chosen photo to the Secretariat **by 1 June 2017** by e-mail: communication@wcoomd.org. This letter and the attached documents are also available on the WCO Web site (<http://www.wcoomd.org/en/about-us/photo-competition.aspx>).

I hope to have the pleasure of seeing your Administration among the participants and, perhaps, presenting you with the award.

Yours sincerely,

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Kunio Mikuriya". The signature is fluid and cursive, with a long horizontal stroke at the end.

Kunio Mikuriya.



WORLD CUSTOMS ORGANIZATION
ORGANISATION MONDIALE DES DOUANES

Established in 1952 as the Customs Co-operation Council
Créée en 1952 sous le nom de Conseil de coopération douanière

Concours photos OMD 2017

Fiche technique

Le concours photos est ouvert à toute administration des douanes membre de l'OMD.

Les critères de sélection seront :

La qualité artistique, l'originalité de la situation dépeinte; l'atmosphère et les couleurs.

Le vote : Durant l'exposition, les Membres pourront voter (un membre = une voix) pour la soumission de leur choix. La photo qui recevra le plus de voix remportera le concours.

Modalités de sélection : des bulletins de vote seront disponibles près de l'urne installée à proximité de l'exposition. **L'expression des votes se fera du jeudi 6 au vendredi 7 juillet 2017 inclus** (jusqu'à 19h00). L'Administration des douanes gagnante sera récompensée en séance du Conseil le samedi 8 juillet 2017.

Photos : Chaque administration pourra adresser une photo sous format digital obligatoirement, par courrier électronique ou sur CD-ROM.

- Format accepté : PDF, JPEG, GIF, TIF
- Résolution minimum : 300 DPI
- Dimension, de préférence en orientation Paysage: A3 297 mm x 420 mm
- Titre et légende devront accompagner la photo.

Toute œuvre non conforme à ces données et ces dimensions sera hors concours de facto.

La photo envoyée pourra être utilisée par le Secrétariat à titre d'illustration d'articles dans le magazine « OMD Actualités » ou autres publications ou dans le cadre d'expositions dans le bâtiment de l'OMD.

Dépôt du dossier de candidature : les fichiers (documents et photo) sont à envoyer **avant minuit le 1^{er} juin 2017** (heure de Bruxelles) par courrier électronique : communication@wcoomd.org.

Tout dossier déposé après le délai de clôture ne sera pas accepté.

La lettre et tous les documents en relation avec cette compétition sont disponibles sur le site Internet de l'OMD : <http://www.wcoomd.org/fr/about-us/annual-competitions/photo-competition.aspx>.



Concours photos OMD 2017 Bulletin de participation

Nom :

Prénom :

Position :

Tél :

Courriel :

J'informe l'OMD de la participation de l'Administration des douanes de.....au concours photos de l'année 2017.

Je déclare avoir lu et compris les règles du concours.

J'adresse en fichier joint ou sur un CD Rom (par voie postale) la photo sélectionnée pour le concours.

Je fournis un titre et une légende reproduits ci-dessous. (Je prends note que l'OMD se réserve le droit de reformuler et de réduire la légende si nécessaire).

Titre :

Légende (maximum 250 mots) :

Fait à, le.....



WORLD CUSTOMS ORGANIZATION
ORGANISATION MONDIALE DES DOUANES

Established in 1952 as the Customs Co-operation Council
Créée en 1952 sous le nom de Conseil de coopération douanière

Le Secrétaire général

17. SL0053F

Bruxelles, 6 mars 2016

Madame/ Monsieur le Directeur général,

C'est avec plaisir que je vous informe que l'Organisation mondiale des douanes organise cette année la 9^{ème} édition de son concours photos.

Ce concours est une occasion unique pour les administrations membres de l'OMD de participer à une activité divertissante qui vise à rendre compte de l'action de la douane de par le monde.

Le concours photo de l'OMD 2017 est ouvert à toute soumission qui illustrerait soit le thème de l'année 2017, «L'analyse des données au service de la gestion efficace des frontières », soit l'idée de « douane en action », c'est-à-dire la douane dans ses multiples rôles et responsabilités (par exemple, des douaniers en uniforme dans l'exécution de leurs tâches quotidiennes au service de la facilitation des échanges commerciaux légitimes et de la protection de la société).

Les photographies seront exposées à l'OMD lors des sessions du Conseil en juillet 2017. Les Membres de l'OMD voteront pour la photo de leur choix et l'Administration qui aura réalisé la photo gagnante se verra décerner un prix le dernier jour du Conseil.

La sélection se fera en fonction de critères tels que la qualité artistique, l'originalité de la situation dépeinte, l'atmosphère et les couleurs.

Participer à ce concours est très simple. Vous trouverez ci-joint une brève fiche technique récapitulative ainsi qu'un bulletin de participation qui devra être retourné, avec la photo que vous aurez choisie, au Secrétariat **avant le 1^{er} juin 2017** par courriel à communication@wcoomd.org. Cette lettre et ses annexes sont aussi disponibles sur le site Internet de l'OMD (<http://www.wcoomd.org/fr/about-us/photo-competition.aspx>).

J'espère que j'aurais le plaisir de vous compter parmi les administrations participantes et, pourquoi pas, de vous remettre le prix de la photographie gagnante.

Je vous prie d'agréer, Madame/ Monsieur le Directeur général, l'assurance de ma haute considération.

Kunio Mikuriya



WORLD CUSTOMS ORGANIZATION
ORGANISATION MONDIALE DES DOUANES

Established in 1952 as the Customs Co-operation Council
Créée en 1952 sous le nom de Conseil de coopération douanière

WCO 2017 Photo Competition Technical requirements

The competition is open to all active WCO Member Customs administrations.

Judging criteria:

Artistry; originality; situation portrayed; atmosphere; and colours.

Voting: During the exhibition, Members will be able to vote once for their favourite submission. The submission which receives the most votes will be the winner.

Voting procedure: Voting slips will be available in the vicinity of the photo exhibition that will be collected in a ballot box nearby. **Voting will take place on Thursday 6 and Friday 7 July 2017** (until 19:00). The winning administration will receive the award on Saturday 8 July 2017.

Photos: Each administration may submit a single photo, in digital form only, by e-mail or on CD.

- Format accepted: PDF, JPEG, GIF, TIF
- Resolution: at least 300 DPI
- Dimensions of the photo, preferably orientation landscape: A3 297 mm x 420 mm
- Title and captions: must be provided

The photo submitted may be used by the Secretariat to illustrate articles in the WCO News or in other WCO publications, or for exhibition at WCO Headquarters.

Any entry which does not conform to these specifications and sizes will be disqualified automatically.

Submissions (entry form + photo) must be submitted **before midnight on 1 June 2017** (Belgian time) by e-mail to: communication@wcoomd.org.

The letter and all the documents related to this competition are also available on the WCO website at: <http://www.wcoomd.org/en/about-us/annual-competitions/photo-competition.aspx>

Any submissions received after the closing date will not be accepted.



**WORLD CUSTOMS ORGANIZATION
ORGANISATION MONDIALE DES DOUANES**

Established in 1952 as the Customs Co-operation Council
Créée en 1952 sous le nom de Conseil de coopération douanière

**WCO 2017 Photo Competition
Entry Form**

Family name:

First name:

Official position:

Tel:

E-mail:

I inform the WCO that the Customs Administration of
.....will participate in the 2017 photo competition.

I declare that I have read and understood the rules of the competition.

I submit, as an attached file or on a CD-Rom (forwarded by post), a photo for the competition.

I am providing below the title of the picture and a short explanation (I understand that the WCO reserves the right to edit and shorten the captions if necessary).

TITLE:

CAPTION (maximum 250 words):

Place: Date: